



Pécsváradi

Hírmondó

A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • XXI. ÉVFOLYAM 9. SZÁM • 2011. OKTÓBER

Csorba Győző Megyei-Városi Könyvtár
Helyismereti Gyűjtemény
Folyóirat

Nyomot hagyni magunk után

Beszélgetés dr. Kófiás Mihállyal, Pécsvárad új díszpolgárával

ABaranya megyei Tanács 44/1971 A/VB. sz. határozata értelmében községekben is bevezetésre került a **KRONIKÁIRÁS**. A Pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács VB. a krónika vezetésével dr. Kófiás Mihályt bízta meg." - olvasható Pécsvárad legelső krónikájának kezdő soraiban (1972. január 1.). Azóta mintegy negyven év telt el, és a helyi hivatalban egymás mellett sorakoznak a település életét összefoglaló éves krónikák. Pécsvárad akkori VB titkára, majd körjegyzője, dr. Kófiás Mihály – országos viszonylatban is egyedülálló módon – a mai napig rögzíti a város fontosabb eseményeit, aktuális tényadatait. A helyi sport 90 évét bemutató helytörténeti kutatásából idén könyv is megjelent. Az ünnepi önkormányzati ülésen, 2011. augusztus 19-én adták át számára a vár dísztermében a „Pécsvárad díszpolgára” címet tanúsító díszoklevelet. Idén írja utolsó krónikáját.



Annak idején kötelező jelleggel látták el a települések a krónikáírást. Hogyan került Ön elé ez a feladat?

Úgy indult, hogy minden községben elrendelték a megyei levéltár közreműködésével a krónikák vezetését. Ekkor Pécsváradhoz még hét társközség is tartozott: Apátvarasd, Erdősmeeske, Lovászhetény, Martonfa, Nagypall, Zengővárkony és Pusztakisfalu. Mind a hétnél jobb híján én írtam a krónikáját. Volt, ahol kiadták a feladatot, volt, ahol a hivatali dolgozók, és volt, ahol a művelődési ház végezte ezt. Valakinek itt is csinálnia kellett, én elvállaltam. De aztán a kényszerből valahogy meg is szerettem.

A krónikáírást az átlagember számára meg lehetőségen monoton munkának tűnhet, mi az ami megszeretheteti ezt az emberrel?

Érdekes olvasni például, mi történt 25 évvel ezelőtt. Amikor összegeztem a tanács 40 éves életét, akkor kaptam kedvet ehhez. Ha előveszünk egy ilyen dossziét, akkor az újságok és a krónika alapján meg lehet írni bármit, csak idő és türelem kell hozzá.

Hogyan készül egy ilyen éves krónika? Milyen forrásokból dolgozik a krónikáíró?

Ez a munka két részből áll: egy naplóból és az összefoglalóból. Most a helyi tévéből, helyi újságból, meghívókból gyűjtöm az információkat, illetve az év végén az intézményekkel és jelentősebb gazdasági egységekkel szoktam

egy kérdőívet kitöltetni, és így kapom meg az ő adataikat. Naponta írom a naptáramba, hogy mi történik. A krónika formája menet közben alakult ki: az első rész tartalmazza az újdonságokat. A másodikat úgy szoktam mondani: „Hírünk a nagyvilágban”, a harmadik rész a fejlesztésekre, a negyedik a gazdasági egységekről szól. Az ötödik az intézmények és szervezetek, korcsoportok szerint, az utolsó rész pedig tényadatokat közöl (a népesség-

ről, a bűncselekményekről, kitüntetettekről és egyebekről). Nagyon érdekes volt, amikor jött a rendszerváltás, ekkortól „25 évvel ezelőtt” címszó alatt új fejezet szólt a legfontosabb történésekről. Mindig összehasonlítottam, hol hányan dolgoztak, kik voltak a vezetők, stb. A rendszerváltáskor megszűnt a megyetanács, ezután – ha jól tudom – Baranyában csak Sásdon és Pécsváradon írták tovább a krónikát. Azóta is minden évben megküldjük a levéltárnak az összesítést. Sokan jönnek, akik szakdolgozatokat, disszertációkat írnak, és azoknak oda szoktam adni a kapcsolódó anyagot. Ilyenkor mindig elkérem a dolgot egy példányát, így az is gazdagíthatja az anyagot.

Vannak-e olyan események, időszakok, amelyeket kiemelne ebből a négy évtizedből? Amiket amolyan helytörténeti szemmel valamilyen oknál fogva jelentősebbnek tart.

Engem zavar, ha azt mondják, hogy helytörténész vagyok. Én a napjainkat írom. Sokszor fordulnak hozzám segítségért, ilyenkor szívesen utána nézek a kért adatoknak, de megjegyezni nem tudom őket, időhöz kötni meg végképp nem. A történészek általában fejben is visszaemlékeznek ezekre. Amit én a város szempontjából nagyon jelentősnek tartok, az a '70 és '85 közötti időszak, amikor egy poros utakkal rendelkező, vízhálózat, szennyvízcsatorna, gáz hiányában működő településből igazi város lett. Ebben a 15 évben nagyon sok minden történt: a közművesítés, *Folytatás a 3. oldalon*

Pécsváradi
Leányvásár

PÉCSVÁRADI LEÁNYVÁSÁR
2011. október 14-16.

45 éves a Pécsváradi Leányvásár!

Idén elsőként szervezik meg a Leányvásár Szépe választást! Várják a viseletbe öltözött leányok, asszonyok jelentkezését a rendezvény alatt, mindkét nap 14.00 óráig a művelődési központ előterében, az információs pultnál. Vasárnap a 45 év felettiek versenyezhetnek.

Útlezárás

A rendezvény miatt október 14-én (péntek), 00.00 órától október 16. (vasárnap), 21.00 óráig lezárásra kerül a Kossuth Lajos utca, a Pécsi országút, a Szentháromság tér, a Dózsa György utca felől. **Köszönjük a lakosság megértését.**

Szervezők:

Kodolányi János ÁMK
Fülep Lajos Művelődési Központja
Pécsváradi Várbaráti Kör
**A MŰSORVÁLTOZTATÁS
JOGÁT FENNTARTJUK!**

További információ: Művelődési Központ
7720 Pécsvárad, Kossuth u. 31.

Telefon: 72/465-123,

e-mail: muvhaz@pecsvarad.hu

www.pecsvarad.hu

A rendezvényt
támogatta:



Nemzeti
Kulturális
Alap



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Áttekintették az első félév költségvetését

Fullér Péter, a pénzügyi osztály vezetője ismertette a testülettel a város pénzügyi helyzetét áttekintő beszámolót, melyet a gazdasági és pénzügyi bizottság előzetesen elfogadott. Ebből kiderül, a bevételi oldal egyelőre hiányos, ennek oka egyrészt, hogy a pályázati források egy része még nem érkezett meg, másrészt pedig vannak olyan bevételek, amelyek teljes egészében év végén fognak csak realizálódni. Az idei év költségvetési koncepciójának megalkotásakor 37 millió forintban határozta meg az önkormányzat a hiányt. Az osztályvezető szerint a tervezett hiány, illetve annak csökkentése akkor tartható, ha a második félév kiadásait csökkenteni tudják. Dr. Bíró Ferenc polgármester hozzátette, a bevételi hiányt növeli az is, hogy a tavalyi 30 millió forintos nemzetiségi támogatásuk idén csak 7 millió forint körüli összegre rúg, emellett az állami támogatás is folyamatos csökkenést mutat. Elmondta: a város megfelelő működéséhez az önkormányzati intézmények támogatásában jelenleg is jelentős kiegészítéseket tesznek. A bevételi és kiadási oldal az első félévben a következőképpen alakult:

2011. I. félévi kiadások:	511.027.000 Ft
2011. I. félévi bevételek:	452.025.000 Ft
Finanszírozási hiány:	59.002.000 Ft

A város számára 2008 decemberében kibocsátott **kötvényének számlaegyenlege** jelenleg **204.122.921** forintot áll. Az idei évben eddig a következő célokra vettek igénybe a kötvényből származó pénzeszegeket:

- Általános iskola, óvoda kiviteli tervei (H-BÓN Mérnöki Iroda Kft.): 16.250.000 Ft
- Általános iskola megvalósíthatósági tanulmány (PANNON-TENDER Kft.): 7.875.000 Ft

Hohmann István képviselő aggodalmát fejezte ki a költségvetéssel kapcsolatban, és részletesen kifejtette, melyek azok a pontok, ahol többletkiadásokat vél felfedezni a tervezetben. Ezekre reagálva elhangzott, hogy a fentiek oka részben a svájci frank árfolyamának kedvezőtlen alakulása, továbbá a nemrég működésbe lépett városgazdálkodási cégnél is ebben a félévben jelentkeztek a komolyabb tételek, ugyanúgy, mint a TÁMOP projekt kiadásainál. A testület végül egyhangúlag elfogadta a beszámolót azzal a módosítással, hogy az eredetileg 2011-re tervezett iskolaberuházás költségvetését a következő évre ütemezik át (mivel a hosszadalmas pályázati elbírálás eredményeképpen várhatóan csak idén decemberben kezdhet meg a fejlesztés).

Pénzügyileg is sikeresen zárult a Szent István Napok

A pénzügyi mérleg is kedvező képet mutat Pécsvárad nyári programsorozatának értéke-

lése után: az idei Szent István Napok fél millió forinttal több bevételt könyvelt el a tavalyi évhez képest (összesen 2.105.800 forintot), derült ki a testület októberi ülésén. Nagyné Mayer Ágnes, a művelődési központ igazgatója elmondta, az idén 3 millió forintos összköltségű rendezvény alapvetően sikeresen zajlott, a legtöbb programon pedig jelentős volt az érdeklődés.

Tóth Györgyi, a kulturális bizottság elnöke hozzátette a beszámolóhoz, hogy a mérleg már csak azért is mondható nagyon pozitívnak, mert tavaly pályázati forrás is rendelkezésre állt a rendezvény lebonyolításához, idén már nem. A bérleteladás terén is jó mérleget zártak: összesen 87 bérletet adtak el a tavalyi 35-höz képest, ami azt sugallja, hogy a programválasztás is szerencsés volt idén. Elmondta: a tapasztalat azt mutatja, inkább a könnyed nyári darabokra van igény, megfontolandó azonban, hogy tánczenés műsorok kerüljenek-e be a jövőben is a programba. Ha igen, javaslata szerint érdemes lenne inkább az autentikus zenei-táncos vonalat erősíteni, mivel a többi műfaj - úgy tűnik - jóval szűkebb réteget vonz. Kiemelte még, hogy rengeteg pozitív visszajelzés érkezett a Csik zenekar koncertjével kapcsolatban, ami teltház előtt zajlott.

Még mindig alacsony az ügyeletes orvosok bére

A tavalyi évben már megemelte a testület a teljes kistérség ügyeletét ellátó orvosok akkor méltatlanul alacsonynak ítélt ügyeleti díját, az azonban még mindig a hasonló lélekszámú körzetek ügyeleti díjszabásaival összevetve a lista legalján kullog, hívta fel a figyelmet dr. Wilheim Andrea, az Entz Béla Egészségügyi Központ tájékoztatója során az önkormányzat szeptemberi ülésén. A 27 éve működő központ 11.393 személyt lát el 11 településen.

Dr. Bíró Ferenc polgármester szintén az EÜ orvosainak igényét tolmácsolta, amikor az ügyelettel kapcsolatban hangsúlyozta: szigorú jogszabályok határozzák meg a közalkalmazásban álló orvosok számára, hogy 24 órás orvosi szolgálatot követően minimum 12 óras pihenőt kell tartaniuk. Ilyen esetekben az önkormányzat felelősséggel tartozik a jogszabály betartásáért. Az egészségügyi központ orvosai mindannyian vállalkozóként teljesítik munkájukat, ám ésszerű volna az említett szabályozást fontolóra venni, már csak azért is, mert településünkön az ügyelőorvosok kis létszáma miatt nem megoldható a helyettesítés. Dr. Hutvágner Rozália képviselő kifejtette: a bércemelés kapcsán nem lesz egyszerű dönteni, mivel az önkormányzatok központi finanszírozása nem növekedik, ezzel szemben nőnek az anyagi terhek és az elvárások is. Hohmann István képviselő kiemelte, hogy számításai szerint egy csetleges 20%-os bércemelés hozzávetőlegesen 4 millió forintos költségigényt jelentene, ami nem számíthat annyira nagy tételnek az önkormányzat számára. (Az emelés összege a 11 település kö-

zött oszlana meg.) Dr. Bíró Ferenc köszönetet mondott az EÜ Központ dolgozóinak munkájukért, és javasolta, hogy a kérdésre térjenek vissza decemberben, amikor már konkrétan körvonalazódnak a jövő évi költségvetés számadatai.

Még idén elkezdődik az iskolaberuházás

Tóth Györgyi, az oktatási bizottság elnöke, a Kodolányi János ÁMK Általános Iskolájának igazgatója tájékoztatta a képviselő-testületet a város nevelési és oktatási intézményeinek tevékenységéről. Fontos eseményként emelte ki az augusztus 31-ei szerződésaláírást, amivel megkezdődhetett a város sikeres iskolapályázatának közbeszerzése. Ugyanezen a napon egy megyei tanévnyitó keretében indult meg a tanév, majd szeptember 1-jén sor került az iskolai tanévnyitóra is. Mint elmondta, lezárult a TIOP-projekt, melynek köszönhetően interaktív táblákkal lettek gazdagabbak az általános iskolában. A táblák jelentősen javítják az oktatás színvonalát, izgalmassá teszik a tanórákat. A pedagógusok is egyre jobban elsajátítják ezek használatát, emellett folyamatos külső és belső továbbképzéseken vesznek részt. Idén több tanulóval fejezhetik be a tanévet, mint amennyivel elkezdtek - ennek egyik oka az, hogy nőtt az elsősök létszáma, ami várhatóan a következő néhány évben is így lesz, így hosszabb távú létszámnövekedést várnak. Elhangzott még, hogy pályázatot adtak be egy iskolapszichológus alkalmazására.

Napirenden Pécsvárad ingatlanjai

Napirendre került Pécsvárad ingatlanhasznosítása a testület szeptemberi ülésén, melyen a képviselők áttekintették az ingatlanok jegyzékét. Dr. Bíró Ferenc elmondta, a város számos ingatlanal rendelkezik, de kevés az, amelyik valóban forgalomképes. Köztük van a Kodolányi utca 13. sz. alatt álló épület, amelyet korábban már megpróbáltak hasznosítani, ám senki nem jelentkezett, ezért újabb értébecslést fognak kémi, és vélhetően alacsonyabb pénzüsszegért bocsátják hamarosan újra áruba. Élénk volt az érdeklődés viszont egy másik ingatlan iránt, amit még nem adtak el, ezt valószínűleg licitálás útján fogják értékesíteni. Megosztottak a vélemények a testületen belül azzal kapcsolatban, hogy nyissanak-e új iparterületet a Pécsi országot végénél. Bár létezik egy ilyen elképzelés, Hohmann István képviselő kifejtette, inkább meghosszabbított lakóövezetként képzelné el ezt a szakaszt, Gállos Orsolya képviselő szerint azért sem lenne szükséges, mert már van egy kijelölt terület erre a célra. Erre a kérdésre szintén visszatérnek majd a következő félévben, egyelőre folytatják az önkormányzat tulajdonában lévő területek feltárását.

PÁLYÁZATI HÍREK

Indulhat az iskolaberuházás

Az augusztus 31-ei szerződéskötéssel elindulhat az iskolapályázat közbeszerzése, melynek eredménye november végén várható. Decemberben pedig végre megindulhat az építkezés a nemrég lebontott, az alsó iskolával szomszédos épület helyén. A városvezetés bízik abban, hogy jövő szeptemberben már az új épületgyűttes átadására kerülhet sor.

Még idén megvalósul a napelemes fűtés

Jelentős megtakarítás érhető el a jövőben a fűtési költségek terén egy sikeres KEOP-pályázat segítségével. A művelődési házra ún. fotoelektronikus cellákat fognak elhelyezni, amely egy 49,9 kW-os rendszer lesz – ez a sportszarnok egész éves áramköltségeit, valamint az uszoda vízmelegítésének költségeit fedezheti majd. Az 56.350.093 Ft-os összköltségű beruházáshoz 47.897.579 Ft-os összeggel járul hozzá a pályázat, a befektetés a mostani számítások alapján kb. 2-2,5 év alatt megtérülhet. A fejlesztés várhatóan még idén decemberig megvalósul.

Készülnek az idei LEADER-pályázatra

Elkezdődtek a 2011. évi LEADER pályázatok előkészületei is, amire az önkormányzat és számos helyi civil szervezet is beadta már a projektötleteit. A LEADER jelenleg a projektelbírálási szakaszban van. Városunkban minden évben nagy számban jelentkeznek a pályázatra, melyen kistérségi központok indulhatnak. Idén többek között a következő célokra kívánnak majd forrást igényelni:

1. Római Katolikus Egyház, Pécsváradi Plébánia: Templomfelújítás (igényelt támogatás: 10.000.000,-)
2. Pécsváradi Vár Kft.: Telephely-fejlesztés (irodai, konyhai eszközök, recepció, stb.) (igényelt támogatás: 1.000.000,-)
3. Pécsváradért Alapítvány: Település fenntartási eszközök (igényelt támogatás: 2.384.000,-)
4. Család és Közösség Alapítvány: Műv. ház előtti tér / közösségi tér kialakítása (igényelt támogatás: 9.000.000,-)
5. Pécsvárad Város Önkormányzata: A Pécsváradi Vár keleti szárnyának külső felújítása (igényelt támogatás: 10.000.000,-)
6. Pécsvárad Város Önkormányzata: Váradicum egyesület és helyi termék üzlet létráhozása (igényelt támogatás: 960.000,-)

7. Pécsváradért Alapítvány: Egészségpiac az egykori monostorban (igényelt támogatás: 400.000,-)
8. Pécsváradi Várbaráti Kör: Leányvásár 2012
9. Pécsváradi Várbaráti Kör: Kiadvány
10. Zengő Néptánc Egyesület: Hagyományörző foglalkozások „Apáról-fiúra”- őseink kincsei (igényelt támogatás: 500.000,-)
11. Zengő Néptánc Egyesület: Eszközbeszerzés (igényelt támogatás: 600.000,-)

Továbbra is lesz Bursa Hungarica

Pécsvárad Város Önkormányzata továbbra is lehetővé teszi az állandó helyi lakcímmel rendelkező, jelenlegi vagy leendő felsőoktatási intézményben tanulók számára a Bursa Hungarica ösztöndíjpályázaton való részvételt. A szociális alapon történő sikeres elbírálás esetén a támogatott összeg havi 5000 Ft félvétenként. A 2012. évi pályázat határideje 2011. november 14., jelentkezni a hivatalban igényelhető pályázati űrlap segítségével lehet.

A fenti pályázatokon kívül most is folyamatosan zajlanak egyéb pályázatok, melyeken Pécsvárad is indul, így például az egészségneveléssel kapcsolatos TAMOP-projektek, vagy az eszközbeszerzést és a társadalmi infrastruktúra-fejlesztést lehetővé tevő TIOP-projektek.

Beszélgetés dr. Kófiás Mihállyal, Pécsvárad új díszpolgárával

Folytatás az 1. oldalról

az út- és villanyhálózat kiépítése a külterületekre, az ivóvízhálózat kiépítése a régi, fertőző kutak helyett. Külön utcák szerveződtek és saját erővel építették ki a hálózatokat. A Dombay-tóra akkoriban tömegével jártak Pécsről is, akkor még minden évben vizsgálták a vizet, fürdésre kijelölt hely volt. Ez az időszak, amikor Pécsvárad valójában várossá fejlődött. Aztán '85 és '90 között kiépült a kábelhálózat, és beindult a helyi tévéadás. '93-ban kaptuk meg a városi címet, a megyében elsőként a rendszerváltást követően. Pedig ott volt Kozármisleny, Szentlőrinc, Harkány, és mind nagyobb létszámúak, mint Pécsvárad. Ők mind utánunk lettek várossá nyilvánítva. Viszont az ember járta az országot, és látta, hogy volt, ahol a városmagon kívüli részen földes, poros utak voltak, és mégis város volt. Amikor jött a lehetőség, hogy pályázni kell, akkor úgy éreztük, hogy méltóak vagyunk a városi címre. Ezt általában az alapján bírálták el, hogy milyen az intézményi ellátottság, a közművesítés, a foglalkoztatottság és a kereskedelmi ellátottság. Én ezt az időszakot még mindig nagyon sokra értékelem, még akkor is, ha sokan úgy gondolnak vissza rá, mint „az átkos múlt”. Amikor folytak az utépítések, csatornázások, nagyon nagy társadalmi összefogás volt, közösségek szerveződtek. Akkor még egyensúlyban volt a munkahelyteremtés, a lakásépítés, a népesség növekedése az intézményhálózat gyarapodásával, beleértve azok fenntartási költségeit is. Ma már Pécsvárad inkább a „kultúra kisvárosa”, és egész éven át tartó eseménysorozat gazdagítja a várost. Talán még crónkőn felül is. Hiszen nem csak a művelődési központ szervezi a város kulturális életét – nagyon sok olyan szervezet, közös-

ség működik nálunk, amelyek maguk is rendeznek eseményeket. Mára Pécsvárad fizikai ellátottsága adott, az alapok megvannak, de a rendezvények, a kultúra további fejlesztése csak az említett egyensúly helyreállítása mellett lehetséges.

A helytörténeti írásokra rátérve: létezik olyan téma, amit szívesen megírna még?

Most fejeztem be a 20 évvel ezelőtti a délszláv háború elől idemenekültek befogadásának történetét. És talán ha kedvem lesz, és időm engedi, akkor megírom a vár újkori történetét. Attól az időszaktól, mikor megindult a vár helyreállítása. A várban található szálloda például úgy indult, hogy a megyei tanács oktatási központja lesz, és a tanácsi dolgozók bentlakására szolgál. De aztán nem lett semmi, mert jött a rendszerváltás. A szálloda pedig meg-

maradt. Aztán jött a vár megnyitása Pozsgay Imrével, majd a várossá nyilvánítás Göncz Árpáddal.

A legtöbb településen talán kevésbé van meg az igény a helytörténeti munkákra, mint nálunk, Pécsváradon. Miért lehetnek fontosak ezek egy város számára?

Azért, hogy nyomot hagyjunk magunk után. Amikor volt az ezres évforduló, akkor például lehetett üzeneteket elhelyezni egy kis fémdobozkába a városháza falánál, melybe többek között benne van a testületi ülés jegyzőkönyve is. Ha valaki 50-60-100 év múlva meg akarja tudni, hogy mi volt itt a kétezres forduló környékén, akkor megtalálhatja. Nyomot hagyunk magunk után. Ha nem is maradt, legalább leírtuk, hogyan éltünk, mit csináltunk. B.A.

Életrajz

1935-ben született Palotabozsokon

1941-ben családja Pécsváradra költözik, édesapja itt lesz körjegyző

1959-től Szilágyon VB titkár, a katonaságot követően

1960-ban megnősül, felesége Komlói Zsuzsanna védőnő

1961-től a Pécsváradi Járási Tanácson dolgozik

1965-ben befejezi a jogi egyetemet, és a Pécsváradi Községi Tanács VB titkára lesz

1972-ben kezdi írni Pécsvárad

(és akkor még a hozzá tartozó községek) krónikáját

1990-től Pécsvárad körjegyzője, innen vonul nyugdíjba 1995-ben

2011-ben közlést tesz Pécsvárad sportéletéről szóló

„Városunk sportja” című helytörténeti munkáját, díszpolgárrá avatják

A már korábban odaítélt „Pécsváradért”-díj és a frissen kapott díszpolgári cím mellett a „Munka Erdemrend” bronz fokozatának, a Baranya Megyei Közgyűlés „Közszolgálati Díj”-ának és „A Magyar Köztársaság Ezüst Erdemkeresztjének” tulajdonosa



A KJÁMK ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



Megyei tanévnyitó

Augusztus 31-én Pécsváradon tartottuk a megyei tanévnyitó ünnepséget. Két örvendetes esemény miatt esett a választás városunkra. Egyrészt a színvonalas műsor keretében aláírták az új általános iskola építéséről szóló támogatói szerződést (1. képünkön), mely a napokban kiírt közbeszerzési pályázattal folytatódik. Reméljük, hogy a következő hónapokban sor kerülhet az építkezés megkezdésére is. Másrészt az ünnepség után felavatták a nyár folyamán pályázati forrásból felújított BMÖ II. Béla Középiskolája, Élelmiszeripari Szakiskolája, Kollégiuma és Alapfokú Művészetoktatási Intézménye fiúkollégiumát.

Becsengettek

A hosszú, s bizonyára élményekben és pihe-nésben gazdag szünidő után szeptember 1-jén

tam kézműves táborban, amely az iskolában kapott helyet. A táborban sütöttünk, batikoltunk, falra festettünk, és még sok minden mászt készítettünk... Augusztus hónap közepe táján olvasótáborban voltam. A tábor hétfőtől vasárnapig tartott. Nagyon-nagyon-nagyon tetszett! Jövőre is megyek. Miután hazaértem, megtudtam, hogy délután megyünk Egerbe, ahol pár csodás napot töltöttünk. Ilyen szuper nyaram még soha az életben nem volt!" Vanessza az egyik „táncos” élményéről számolt be. „Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a ze-



Szeptemberi események

A két tagozat szeptember elején megtartotta a szülői értekezleteket. A hónap első felében lezajlottak a logopédiai felmérések. A második évfolyam diákjai szeptember 2. hetében - igen kedvező időjárási körülmények között - erdei iskolai oktatási napon vettek részt. Szeptember 16-án, szintén nyári melegben, minden osztály megtartotta a szokásos őszi kirándulását környékünkön. A felső tagozat tanulóinak ezen a napon akadályversenyt tartottunk. A gyerekek hat állomáson keresztül - elméleti és gyakorlati feladatokat megoldva jutottak el a Dombay-tóhoz, ahol kötélhúzással és tófutással zárult a nap. (3. képünkön az 5.a osztály).

Szeptember 22-én délután tantestületünk a digitális táblák és tananyagok használatával kapcsolatos továbbképzésen vett részt, amelyen már a napi gyakorlat során előkerülő kérdéseinkre is választ kaphattunk. Az alsó tagozat épületében minden digitális táblával ellátott tanteremben kiépült az internethálózat - melyben hathatós segítséget nyújtott a Digistar Kft., illetve egy apuka, Kovács Csaba. Köszönjük szépen!

Augusztus utolsó hetében, az előkészítő időszakban nálunk hospitált Tóth Hajnalka, „kis tanító néni”, valamint szeptember elején tanórákon is részt vett az 1.a osztályban. Sok sikert kívánunk további pályafutásához!



ismét kitartra kapuit az iskola. Tanévnyitó ünnepélyünket talán legizgatottabban az új kis elsősök várták: ez a nap főként róluk szólt. A 2. osztályosok (Kárpáti Kristóf, Ortlieb Szabolcs) és a negyedikesek (Borbás Diána, Pere Gergő) magyar és német verssel köszöntötték az elsősöket, valamint Pichler Flóra 3. osztályos tanuló (2. képünkön) is ellátta néhány jó tanáccsal az új kisiskolásokat. Az első osztályosok közül Bedegi Tünde és Werner Kinga magyarul, Zsáli Zoé németül mondott egy - egy kedves verset a tanévnyitóra. Köszönjük a szép szavakat a gyerekeknek és felkészítőiknek! Ezzel a meleg, nyári nappal megkezdődött a 2011/2012-es tanév.

A gyerekek közül sokan még most is nosztalgizva emlékeznek vissza a szünidőre. Bayer Maja és Orsós Vanessza 5.a osztályos tanulók fogalmazásukban így írnak a nyári szünetről: „A hónap második felében Nagypallban vol-

nekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is jártunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!”



BARANYA MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT EGYSÉGES GYÓGYPEDAGÓGIAI MÓDSZERTANI INTÉZMÉNYE, ÓVODÁJA, ÁLTALÁNOS ISKOLÁJA, SPECIÁLIS SZAKISKOLÁJA ÉS KOLLÉGIUMA

„Ősz anyóka
Barna ingben,
Száz levél közt álldogált,
Szél királyfi arra libbent
Megszökött a sárga Nyár.”

(Bujáki Livia: A négy évszak)

Becsengettek...

Szeptember 1-jén megkezdődött a 2011-2012-es tanév iskolánkban is. A tanévnyitó ünnepélyen diákjaink versekkel, zenés műsorral köszöntötték iskolatársaikat, pedagógusait és a szülőket. Az évnyitó beszédben igazgatóasszony felsorolta az elkövetkezendő tanév feladatait, tájékoztatta a szülőket az iskola működéséről, ami változatlan feladatkörrel működik továbbra is, és megfelelő ellátást biztosít az általános és a speciális szakiskolai tagozatokon. Nem utolsó sorban felhívta a figyelmet az iskolába járás és a nevelés fontosságára is. A tanévre kitartó, eredményes és sikeres munkát kívánt mind a gyerekeknek, mind a pedagógusoknak.

A hónap közepén sor került az év eleji szülői értekezletre. Az osztályfőnökök elkezdtek a családlátogatásokat, hogy kialakítsák és folyamatosan tartsák a kapcsolatot a szülővel, gondviselővel. Az iskolai életet színesítik a különféle délutáni programok, szakkörök: a diákok részt vehetnek zenés-táncos foglalkozáson, sportolhatnak, elmélyíthetik ismereteiket a számítástechnikai szakkörön. Az intézmény kollégiumi ellátásban részesülő diákjainak másnapi felkészülését, elfoglaltságát és felügyeletét kollégiumi nevelők, gyógypedagógiai asszisztensek és dajkák biztosítják hétfőtől péntekig napi 24 órában. A megalakult iskolai és kollégiumi diákönkormányzatban tanulják a diákok a közösségi életet, elmondhatják észrevételeiket, véleményüket, és javaslatokat tehetnek a diákléttel kapcsolatban. A kéthavonta megjelenő Kis Komisz diákújságból befolyt bevételt szabadon felhasználhatják.

Tanulmányi kirándulás

Őszi tanulmányi kirándulás volt szeptember 14-15-én. Mindkét napon kegyes volt az időjárás a túrához, talán egy kicsit még melegebb is volt a kelleténél, ami inkább a nyár hangulatát idézte vissza, mint az őszét. Az első napon a szakiskolások vették vállukra a hátizsákot, bebarangolták a Zengő lábánál fekvő gyönyörű környéket. A második napon az általános iskolások indultak útnak, a kicsiknek



a várkert, a nagyoknak a Komlós-kanyar volt a célállomás. Természetesen a gyaloglás és a játék mellett megfigyelhették a tájat, az időjárást, a változó erdőt és gyönyörködhetek a természet szépségében. Vigyáztak a környezet tisztaságára, betartva az erdőjárás írott és íratlan szabályait.

Mindannyian mások vagyunk...

Szeptember 11-én iskolánk tanulói és a pécsváradai művelődési ház zenés mozgásritmus- nevelés szakkörének növendékei is közreműködtek Pécsen a Sétatéren, ahol gazdag kulturális program várta az érdeklődőket. (Képünkön) Az integrált kulturális hétvégén különleges műsorok láthatott a közönség kiváló előadókkal, együttesekkel és gyermekcsoportokkal. A fellépő előadók és együttesek között szerepelt a Misina Néptáncgyűttes, Vermes Tímea opracnékesnő, a Magyar Néptánc Egyesület, Sasvári Sándor, Csengeri Attila, Somló Tamás és a Gyárvárosi Fúvószenekar. A sok-sok vendég között egy budapesti és több környékbeli településről érkezett gyermekcsoport is bemutatkozott. Újra bebizonyosodott, hogy milyen gazdagok vagyunk a tehetségekben. A gyerekszigeten kézműves játszóház, arcfestés, nemezelés várta az kíváncsiskodókat. A program az Irigy hóaljmirigy együttes koncertjével zárult. Itt a térség fiataljai és környékbeli iskolásai szórakoztak.

A rendezvényen odaadó szülők segítették a szervezők és a pedagógusok munkáját. Emlékeztet, valódi élménynap volt mindannyiunk számára. Felkészítő pedagógusok: Mesterné Magyar Andrea, Weintrauthné Benács Zsuzsanna

Figyelem!

„Gyűjtsd a kupakot” címmel versenyt hirdetett iskolánk, a pécsi állatkert örökre fogadott csimpánzának megsegítésére. Szívesen fogadjuk az iskola számára eljuttatott műanyag kupakokat, amellyel mások is hozzájárulhatnak a kis állat életkörülményeinek jobbá tételéhez.

Óvodai csoport indul

Intézményünk óvodai csoportot indít a 2012-es tanévtől. A speciális óvodába 10 sajátos nevelési igényű gyermeket várunk 3-5 éves kor között. Akik számára nem megoldható az utazás, a kollégiumban tudnak igénybe venni elhelyezést. A gyermekek számára minden ellátás térítésmentes lesz. A nevelőgárdát speciális ismeretekkel rendelkező óvodapedagógus, dajka és gyógypedagógiai asszisztens alkotja. A helyi és a környékbeli óvodák részére októbertől tart az intézmény vezetése tájékoztatót.

Összeállították: Kolmann Éva, Mesterné Magyar Andrea

„Dióverő októberre
ügyeskedjél a szünetre.
Dióeső, diózápor-
Csak te ne ess le a fáról.”

Szeptember elsejével elkezdődött az óvoda 120 kisgyermekkel, 5 óvodai és 1 bölcsődei csoporttal. Az idei tanévben 20 új kis óvodást köszönhetünk. A 2011/2012-es tanév is rengeteg érdekes és mozgalmas napot tartogat gyermekeink számára. A szeptemberi hó

ÓVODAI HÍREK

napban közlekedési napot tartottunk. A helyi rendőrség képviselőjében Domonkos Dávid tartott játékos foglalkozást a gyermekeknek. A közlekedési szabályokon kívül a rendőrségi felszerelést is megtekinthették - még egyszer köszönjük neki ezt a délelőttöt. Október 10.

és 12. között gesztenyeszüreti napok lesznek. Akárcsak tavaly, ebben az évben is készítünk különböző ajándéktárgyakat közösen a gyerekekkel (pl. nemezelünk, agyagozunk). Süteményeket is sütünk, amiket október 12-én, 16 órától a szülők is megvásárolhatnak. A napot a Csurgó zenekar zárja majd. Szeretnénk felhívni mindenki figyelmét, hogy idén is gyűjtjük a vadgesztenyét, amit a hegyen lakó szülők a Vár utcai óvodában is leadhatnak hétfőtől péntekig 7 és 14 óra között.

A Pécsváradi Várbaráti Kör hírei



A fekete hegyek országa

Montenegro volt a Pécsváradi Várbaráti Kör idei nagy kirándulásának úti célja: Budva városa, a magas hegyek karéjában fekvő tengerparttal. Mostari megállóval érkezünk oda, aztán bejártuk a montenegrói tengerpart régi városait, mint az albán határon Ulcinjt és Stari Bart, felkerestük Cetinjét, a régi fővárost, ahol újra várt bennünket a főtéren a kovács, és helyi vezetéssel tettünk egy feledhetetlen kirándulást a Kotori-öbölben. Többen felkeresték újra a Lovčen hegycsúcsát, jártunk a régi és az új királyi palotában valamint a Kék-barlangban. (Képünkön csoportunk a budvai citadellán, háttérben Montenegró fekete hegyeivel.)

Múzeumi tárgyakat restauráltak

Pályázat útján helyreállították a helytörténeti gyűjtemény néhány darabját. A tárgyakat a Pécsváradi Várbaráti Kör gyűjtötte, a pályázatot az önkormányzat adta be, a restaurálást Fertői Miklós, a pécsi Janus Pannonius Múzeum főrestaurátora végezte. A szakszerű helyreállítás jóvoltából teljesen megújultak a 100-150 éves tárgyak.

Elsőként a városháza kapujának eredeti féldomborművét hozták helyre. Ez a helyi népnyelven „Milos” néven ismert festett, fából faragott férfi mell-



G.O.

Teltházas koncerttel zárult a Szent István Napok



Betöltötte a hozzá fűzött reményeket: teltház előtt zajlott a Csík zenekar pécsváradi koncertje, melyet a szabadtéri várszínpadon adott szeptember 17-én, a Szent István Napok programsorozata záróakordjaként. A magyar népzene mai élvonalába sorolt,

a népzenei hagyományokat a könnyűzenével ötvöző együttest a pécsi Zengő együttes széles népzenei repertoárral felvonulatú koncertje és a gólyalás Garabonciások közönségszórakoztató műsora előzte meg. A kelő hangulat így már a Csík fellépése előtt garantált volt, így a rá következő, mintegy kétórás zenei élmény egyértelműen a SZIN egyik csúcspontjává tette a programot. A koncert a vár egyedülálló „díszletében” nagyon különleges élménnyel ajándékozta meg mindazokat, akik jelen lehettek ezen az estén. Csak remélni tudjuk, hogy nem utoljára járt nálunk a Csík - bár a SZIN utolsó programja a koraősze nyúlott, a pécsváradi koncert közönségének vastagsa és a fellépéseket követő tánccház után elmondhatjuk: megérte szeptemberig várnunk.

RECEPTEK A ZENGŐ-VIDÉKRŐL

A leányvásárra készülve ajánljuk ez alkalommal a márc receptjét, mely annak idején a gyerekek egyik kedvenc itala volt a pécsváradi vásárok alkalmával. További népi receptek a „Kerek egy esztendő a Zengő alján” című kiadványban található, mely hamarosan megjelenik a Zengő Néptánc Egyesület és a Tarkabarka Alapítvány közös gondozásában. Köszönjük Katonáné Gunszt Andrea segítségét, aki a receptek mellett a Zengő-vidék jellegzetes szokásait, népdalkincsét gyűjtötte egybe a kiadványban.

Márc

Hozzávalók: 2 dl méz, 2-3 dl víz, 2-3 szem csillagánizs magja összetörve

Elkészítése: A hozzávalókból sűrű szirupot főzünk. Ha felforr, kb. 5 liter vízzel hígítva üdítőitalt készítünk. Így is finom, melegítő ital, de kevés citrommal még izletesebbé tehető.

Klubhírek

Mozgáskorlátozottak

2011. november 12-én 16.00-tól egyesületünk CSALÁDI ESTET szervez a Zengő étteremben!

Jelentkezni Györkö Tiborné csoportvezetőnél lehet (06/30-855-1378) fogadónapokon és klubnapokon.

Részvételi díj egyesületi és klubtagonak:
1.500.- vendégeknek; 2.000.-
Vezetőségi megbeszélés: október 4., kedd, 15.00-tól

Fogadónap: október 4., kedd, 14.00-15.00
október 20., csütörtök, 9.00-12.00
november 3., csütörtök, 14.00-15.00

Mozgássérültek Klubja klubnap:
október 4. kedd: 15.00-tól
november 3., csütörtök, 15.00-tól

Kérjük tagjainkat, hogy aki még nem tette, fogadónapokon fizesse be tagsági díját!

Felvidékiek Klubja

Októberi klubnapunkon vezetőséget választunk.

Kérjük, minél többen jöjjenek el, adják le szavazataikat!

Nyugdíjasklub

Következő klubnapunk időpontja:
október 11., kedd, 16.00

A Biblia tábor hősei



Augusztus utolsó hetében a Zengő Ifjúsági Táborban rendeztük meg a második Biblia tábort 19 résztvevővel. Életkor szerint két csoportba osztva folytak a kézműves és biblia foglalkozások. Ez alkalommal arra kerestük a választ a gyerekekkel, hogy ki az igazi hős: Aki olyan erős és hatalmas mint Góliát? Vagy az erő talán belülről, a szívből jöhet, mint Dávidnál, aki nem karddal, hanem az élő Isten nevében állt ki ellenségével szemben.

Minden résztvevő kapott egy üres útlevelet a mennyországba, amit meg kellett tölteni „jó pontokkal”. De közben minden nap igyekeztünk megtalálni a mennyországot megnyitó kulcsot a kincskereső játékaik között. Utolsó nap rátaláltunk a keresztre, ami mindenki előtt megnyithatja az Isten országának kapuját. A bibliai üzeneteket a pécsi ökumenikus lelkész kör tagjai közül Unyi Anikó evangélikus és Kovács József pünkösdi lelkész adta át a gyerekeknek, utóbbi Góliát szerepében

is emlékezetes alakítást nyújtott. A tábor lebonyolításában magyar és amerikai diákok is segítettek, akik nem csak a háttér munkában vettek részt, hanem felszabadultan játszottak, kergetőztek is a gyerekekkel. Egyben alkalom nyílt az iskolában tanult nyelvismeretek gyakorlati alkalmazására is.

A táborzáró ünnepségen zenés-táncos színdarabot adtak elő a gyerekek Dávidról és Góliátról. Végül Pintér Béla adott koncertet, ami nagy élményt jelentett mind a gyerekek, mind a vendégek számára.

Arra gondoltunk, hogy annak érdekében, hogy a hétköznapiok ne halványítsák el Isten nekünk tett ígéreteit, havonta egyszer találkozunk majd a Könyve Könyve Klubban, ahova minden 4 és 14 év közötti érdeklődőt szeretettel várunk.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a Család és Közösség Alapítványnak, akik idén 15 gyermeket támogattak a Biblia táborban és 3 gyermeket az angol táborokban, valamint a Tarkabarka Alapítványnak és a helyi önkormányzatnak a segítségükért.

Czirokné Higi Réka

Októberben nyílik a Csere-bere téka

Ahogy arról már az előző számunkban is beszámoltunk, adománybolt nyílik Pécsváradon, amelybe bárki betérhet, vásárlóként vagy adományozóként egyaránt. Az ötlet a Közöségi Kerekasztaltól származik, az akciót a Család és Közösség Alapítvány valósítja meg. Sokan csatlakoztak már a kezdeményezéshez, önkéntesként és adományozóként is, amit ezúton is szívből köszönnek a szervezők. Természetesen továbbra is várják az adományokat és azokat az önkénteseket, akik csatlakozni szeretnének ehhez az akcióhoz. Segítséget ígért már a Caritas pécsi szervezete, és tervezik a pécsi egyházak, valamint településeink testvérvárosainak felkeresését is adományok céljából. A „Csere-bere téka” nevű bolt október 5-én nyílik az egészségügyi központban, a labor mellett.

Nyitva tartása:

szerda, 15.00-17.00

péntek, 10.00-12.00

ANYAKÖNYVI HÍREK



Kedves Szülők!

A megjelentetéséhez szükséges formanyomtatványokat keressék a védőnőknél és a művelődési központban.

Köszöntjük az elmúlt hónapok újszülöttjeit!

Pohl Vanessza

(Apátvarasd)

Szül.: 2011. augusztus 30.

Bitter Hanna

(Pécs)

Szül.: 2011. szeptember 7.

Könyvek Könyve Klub



Szeretettel várunk minden 4-14 év közötti gyermeket a klub foglalkozásainkra, ahol együtt fedezzük fel, mit üzen számunkra Isten

Minden hónap első szerdáján, 17.30-tól

Helyszín: Fülep Lajos Művelődési Ház

Szervezők: Kovács József EPK (Evangélikus Pünkösdi Közösség), Unyi Anikó (evangélikus egyház), Vágó Kinga és Czirokné Higi Réka

Támogató: Család és Közösség Alapítvány, Közöségi Kerekasztal



Adja meg gyermekének a behozhatatlan előnyt!

1-10 éves gyermekeknek

- ★ játékos meseközpontú angol foglalkozások megfizethető áron
- ★ mozgással, táncal kísért angol énekek
- ★ otthoni hallgatási anyaggal, mesekönyvekkel, foglalkoztatóval




firstSteps

Early English for Infants and Children

Ingyenes baba-, avis és kisiskolás bemutató órák
Bejelentkezés szükséges!

A helyi tanárod elérhetősége: Czirokné Higi Réka 06.70.775.7032
www.firststeps.hu

IFJÚSÁGI FELMÉRÉS 2010

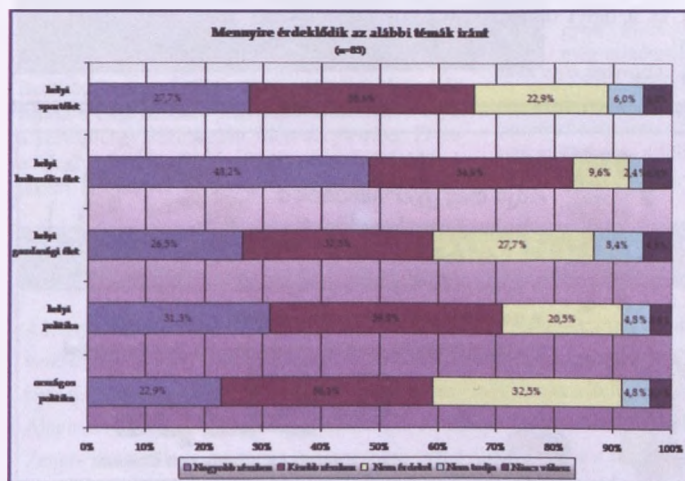
Eredmények (folytatás)



A Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat tavalyi választásán, 2010. november 6-án 83 fiatal (15 és 30 év közöttiek) töltötte ki azt a kérdőívet, amely a helyi fiatalok érdeklődési körét, szabadidős tevékenységeit, jövőbeli terveit próbálta meg feltérképezni. A felmérést Böröcz Livia, volt ifjúsági referens és Rafa-Gyovai Tibor, a Mobilitás Országos Ifjúsági Szolgálat munkatársa készítették. Az alábbiakban az utolsó részeredmények olvashatók..

7. Érdeklődési körök, életervek, értékvalasztások

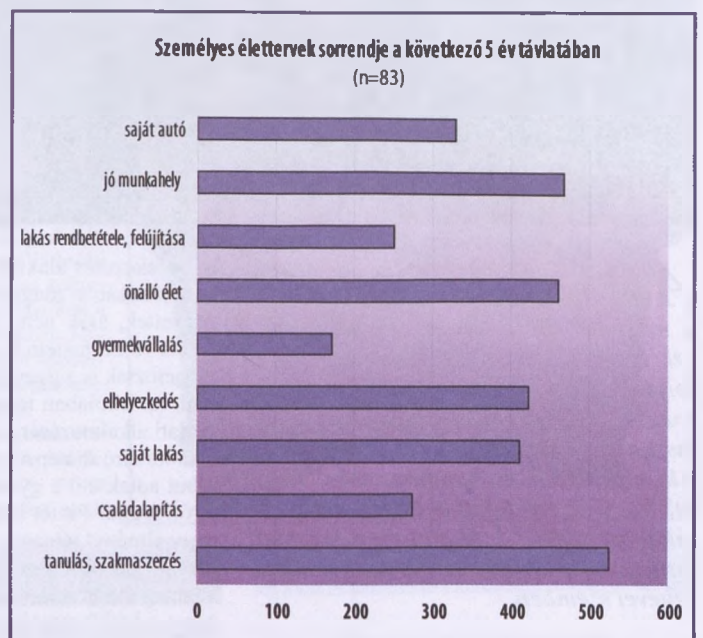
A fiatalok érdeklődését az alábbi témák közül leginkább az országos politika hagyja hidegen, de nem sokkal marad le a helyi gazdasági élet témakörre. Legjobban a helyi kulturális élet és a helyi politika foglalkoztatja őket.



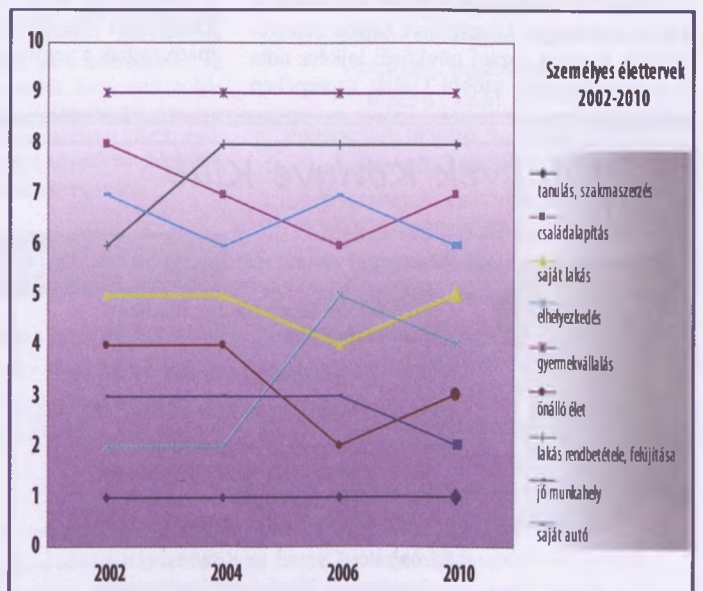
A társadalmi szervezetekben való részvétel a településen magasabb, mint az egyéb kutatásokban kimutatott országos átlag.

Társadalmi szervezetekben való részvételi arányok (n=83)	Tervezi	Nem	Tagja	Nem tudja	Nincs válasz
politikai párt	8,4%	65,1%	3,6%	18,1%	4,8%
ifjúsági szervezet, diákönkormányzat	19,3%	31,3%	10,8%	33,7%	4,8%
egyházi, vallási gyülekezet	3,6%	62,7%	19,3%	9,6%	4,8%
hobby egyesület	27,7%	22,9%	10,8%	33,7%	4,8%

A személyes életervek sorrendje a következő 5 évre az alábbiak szerint alakult a kérdőívet kitöltők között. A „top 5”-ben az önálló élet kialakításához kapcsolódó célok jelennek meg, melyek háttérbe szorítják a családalapításhoz köthető célokat. Ezek az országosan megfigyelhető tendenciákkal összecsengenek.



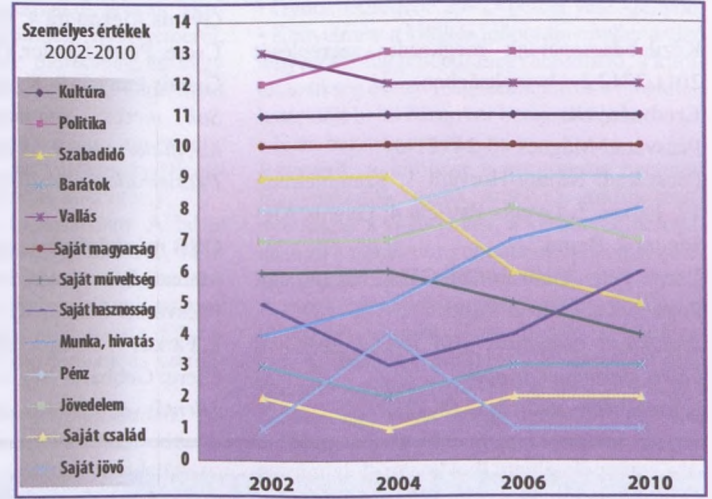
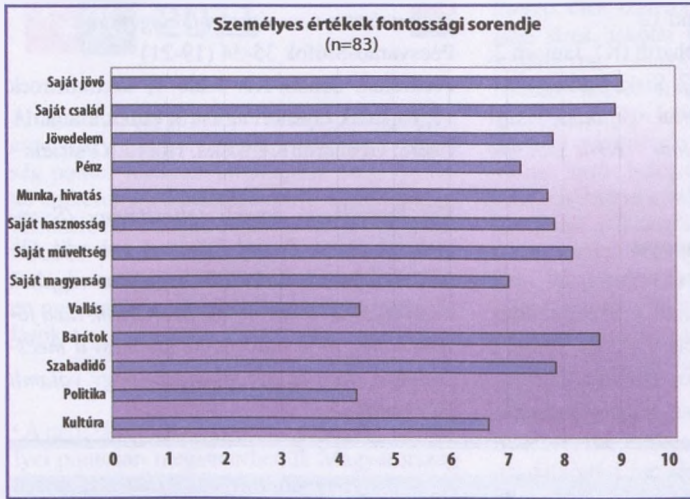
A személyes életervekben a válaszadók között volt két biztos pont: a legfontosabb (tanulás, szakma) és a legkevésbé fontos (gyermekvállalás). E két fix ponton belül voltak olyan életcélok, melyek tendenciózusan vesztek pozíciójukból a korosztályban, voltak, melyek javítottak rajta. A sorrend azonban nyilvánvalóan megváltozott 8 év alatt.



IFJÚSÁGI FELMÉRÉS 2010

Az értékek sorrendjét a személyenként adott osztályzatok (1-10) átlaga alakította ki, egymást nem szoríthaták háttérbe. Érdekes összehasonlítani, hogy a személyes életcélokhoz képest milyen hasonlóságok és eltérések mutatkoznak.

Látható, hogy a legfontosabb (1.-3.) és a közepesen fontos (4.-9.) értékek terén voltak jelentős mozgások, míg az utolsó harmadban (10.-13.) csak egyetlen helycserére történt.



PIFŐ - HÍREK



www.pifo.hu

Újra nemzetközi ifjúsági szeminárium Pécsváradon

A PIFŐ tevékenységei között a nemzetközi szemináriumokon, ifjúsági találkozókra való részvétel, együttműködés is szerepel. Nem csak résztvevőként, hanem házigazdaként is helytáll a helyi ifjúsági önkormányzat: jártak már nálunk finn, német és felvidéki fiatalok is azzal a céllal, hogy megismerjék a helyi ifjúsági munka bevált módszereit. Idén ősszel újabb ifjúsági szemináriumra kerül sor településünkön a Fiatalok Lendületben Program támogatásával október 12. és 16. között. A találkozót a nyíregyházi Mustárház Ifjúsági Irodával szervezi közösen a PIFŐ, résztvevői pedig nyíregyházi, nagybányai és csíksze-

redai fiatalok lesznek. A projekt célja pedig többek között a szervező települések és aktív fiataljainak megismerése, valamint a helyi ifjúsági és közélet fejlesztésében bevált módszerek és tapasztalatok cseréje.

A résztvevő fiatalokra így igen rendhagyó és izgalmas programok várnak: az „Ismerd meg Pécsváradot!” játékos város-rally, a látogatás a polgármesteri hivatalban és a helyi művelődési házban, vagy az „Akción Pécsváradon” ugyanúgy részei a programnak, mint a könyvnyed, csapatépítő együttlétek. A szervezők számítanak a helyi fiatalok és döntéshozók részvételére is, hiszen csütörtökön és pénteken délelőtt nyilvános vitafórumokat rendeznek a könyvtár emeleti helyiségében „Kérdezd a képviselőt!” címmel. Várnak minden érdeklődő fiatal!

Ismét külföldi vendégszereplésen a Big Band

Ófalunak testvérkapcsolat, az iskolás korú tagoknak meghosszabbított nyári szünet, Pécsváradnak zenés nemzetközi városmarketing. Szeptember elején Németországban járt a Pécsvárad Big Band.



Az idei nyáron alig telt el falunap a környéken a Pécsvárad Big Band nélkül. A megfeszített tempó és sok feláldozott hétvége azonban meghozta gyümölcsét. A fiúk-lányok összemuzikálták a németországi vendégszereplés költségeit.

A tavalyi svájci turné után idén a németországi Nieder-Liebersbachba vitte Pécsvárad jó hírére a helyi és környékbeli fiatalokból álló együttes. A Hessen tartományban fekvő, 1700 fős faluhoz a kapocs az „Ófalu Barátiköre” egyesület volt, mely már 22 éve ápol barátságot a Nieder-Liebersbachi „Magyar Barátaink” egyesülettel. A hagyományosan minden szeptember első hétvégéjén megrendezett „Liebersbach-Kerwe” névre hallgató őszi mulatság kiemelt vendége volt idén a zenekar.

A „háromnapos örület” akkor kezdődik, amikor a helyiek Drindl ruhában és Lederhose-ban töményen ásnak ki a köztetekből és nyilvánosan vernek csapra egy megtermett fa sörshordót. Ezután legálisan veszik ki a polgármester kezéből az irányítást és elszabadul a féktelen jókedv. A Big Band szereplésére csak ezután került sor, így végképp nem csoda, hogy többször visszatapsolták a zenekart. Hasonló népszerűségnek örvendett a Big Banddel együtt érkezett Press zenekar, akik az esti bálban gondoskodtak a talpalávaló polkáról. A következő úticél még csak körvonalazódik, ha az olvasók közül van valakinek hasonló kamatoztatható kapcsolata, várjuk jelentkezését. Köszönet az eddigi támogatásért. Ha előbb nem, az újévi koncerten találkozunk

Weintraut Mária



SPORTHÍREK



KÉZILABDA NBIII. Felnőtt

Kézilabdacsapatunk megkezdte szereplését 2011/2012 évi bajnokságban.

Eredmények:

Pécsvárad-Mágoics 40-24 (21-6)

Pécsvárad: Sándor-Horváth 1, Szemmelrock 12, Farkas 2, Gyenis Patricia 4, Gyenis Alexandra 8, Brand 3

Csere: Péter, Gebhardt(k), Gál Rebeka 6, Gál Petra 3, Kis Radó 2, Puska

Átalakított csapatunk első félidei játékával biztos győzelmet aratott.

Komló-Pécsvárad 17-37 (8-17)

Pécsvárad: Siska Jennyfer-Horváth, Szemmelrock 12, Gál Rebeka, Gál Petra 2, Gyenis Alexandra 4, Brand 12

Csere: Péter, Sándor, Gebhardt (K), Janisch 2, Gyenis Patricia 3, Puska 2, Siska Santen
Sok meccs, sportszakmai fejlődés, hajítás, fiatal csapat, nyugalom - erről szól ma Pécsváradon a kézilabda.

OSB mérkőzések eredményei:

Marcali-Pécsvárad 25-17 (13-5)

Pécsvárad: Sándor-Kis Radó 3, Szemmelrock 3, Farkas 1, Gyenis Patricia 8, Puska, Brand 2
Csere: Gebhardt (K), Siska, Horváth Patricia
Jelentős változásokon átesett csapatunk megille-

tődötten kezdett, ezt a hazaiak jól kihasználták. A második félidőre rendeztük sorainkat, de ez csak a tisztas vereségre volt elegendő.

Pécsvárad-Siófok 35-34 (19-21)

Pécsvárad: Sándor-Kis Radó 1, Szemmelrock 17, Farkas 3, Gyenis Patricia 3, Puska, Brand 11
Csere: Gebhardt(K), Siska, Horváth Patricia

Két kiemelkedő egyéni teljesítmény (Szemmelrock Dóra, Brand Réka), a második félidőben feljavult védekezés, izgalmas végjáték - ezt láthatták szurkolóink. Szeretném, ha a jövőben még több néző lenne kíváncsi a meccseinkre, mert ez azt jelentené, hogy valamit jól csinálunk.

A PÉCSVÁRADI VÁROSI KÖNYVTÁR ŐSZI AJÁNLATA

Jankovics Éva: Az ötödik napon



„Beszélj el...” sorozat
Noran Kiadó, 2009,
496 oldal

A bajai születésű Jankovics Éva könyveinek gerincét főként dokumentarista elemek alkotják. Ez jellemzi Az ötödik napon című regényét is, amelyben bunyevác származású, halodkló édesapjának három kötetes naplóját mintegy családregény-

ként három generáció mindennapi életének bemutatásával dolgozza föl. Jankovics Éva regényében két párhuzamos szálon futtatja a történeteket. A címben foglalt öt nap egyrészt édesapja kórházba kerülésétől a haláláig zárul, a másik pedig a hadifogságot is megjárt és túlélt ember naplójának tartalmát idézi, mindezt családi keretbe foglalva. Erős karakterek, tömör, életszerű dialógusok és leírások jellemzik Jankovics Éva kötetét, amely egyben hiteles ábrázolása is egy, az utókornak kevésbé ismert történelmi korszakról.

Német népmesék Népek meséi sorozat (Összeállította Draskóczy Piroska) Kossuth Kiadó, 2011, 122 oldal

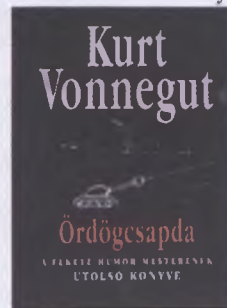
Népek, mesék, mítoszok, sokszínű világunk kulturális kincsei, közeli és távoli országok tájai, színei eleve-
nednek meg a csodálatos, sokszor tanulságos történetekben. A Német népmesék kötetben megelevenedik A szegény halász története, a Sárkányölő,

az Aranykacsa és más mesék. M. Nagy Szilvia illusztrációival sokat merített a középkori német művészetből, könyvillusztrációkból, egyúttal sok humort is csempésztett rajzaiba. A sorozat további néhány kötete szintén megtalálható a helyi könyvtárban.

Kurt Vonnegut: Ördögcsapda

Maecenas Kiadó, 2009, 256 oldal

A fekete humor mesetének utolsó könyvét



tarthatja kezében az olvasó. Kurt Vonnegut 12 olyan írását tartalmazza a gyűjtemény, amelyek még soha, sehol nem jelentek meg. Valamennyit áthatja a szerző erőszakos szembeni kéréssel elutasítása éppúgy, mint lesújtó véleménye az emberiség pusztítás iránti olthatatlan szenvedélyéről. Az Ördögcsapda mindent elmond a korról, amelyben élünk, ugyanakkor árnyaltabb teszi Vonnegut portréját is. A novellákat olvasva és a könyvet illusztráló különös képzőművészeti alkotásokon eltöprengve

jobban megismerjük az író, a szülő, a művészt, a humanistát. Vonnegut utolsó könyve (posztumusz) díszkiadásban jelent meg.

A könyvtár nyitva tartása:

Hétfő, szerda, péntek: 12.00-18.00

Csütörtök: 8.30-11-30

Szombat: 8.00-13.00 (páros héten),
13.00-18.00 (páratlan héten)

Kedd: szünnap

Kombináljon Velünk!

Telefon

Internet

Kábel-TV

CATVARR

TV-FÜGGŐ?

990^{*}-os
kábel-TV

bekötési díj:
0 Ft

telefon:
1223

*Az akciós csomag tartalmáról, az előfizetés részleteiről kérdezze ügyfélszolgálatunkat.

A tájékoztatás nem teljes körű. A havi díjak bruttó árak. 1 éves hűség esetén érvényesek egyes Kombi csomagokban. Az ajánlat 2011. június 1-től visszavonásig érvényes. A feltüntetett TV havi díj bizonyos Kombi csomagban rendelt Mini ktv esetén érvényes.

www.tarr.hu • mail: info@tarr.hu

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK A 2011. ÉVI NÉPSZÁMLÁLÁSRÓL



A népszámlálás olyan periodikus adatgyűjtés, amely egy adott országban nemcsak a népesség pontos lélekszámát állapítja meg, hanem az emberek életkörülményeiről is számos információval szolgál. A 2011. évi népszámlálás azért is különleges, mert az Európai Unió összes országában első alkalommal kötelezően ugyanabban az évben tartanak népszámlálásokat.

Miért fontos?

- A népszámlálás az egyetlen módszer, amellyel pontosan megismerhetjük Magyarország összes lakosának életkörülményeit.
- A pontos adatok ismeretében megalapozottan lehet a gazdasági, az egészségügyi, az oktatási, a szociális és a kulturális fejlesztéseket tervezni és lebonolyítani.
- A Magyarországról nyújtott adatok segítségével hatékonyabban pályázhatunk az európai uniós és más nemzetközi támogatásokra.
- A magyarországi népszámlálás egy globális program része, általa adunk pontos képet magunkról a szomszédainknak, az Európai Uniónak és az egész világnak.
- Válaszával Ön elsősorban a lakóhelye, a szűkebb környezete fejlesztését könnyíti meg, de természetesen hozzájárul ahhoz is, hogy a Magyarországról nyert kép minél teljesebb legyen
- legfőképpen pedig a népszámlálás mindenkire érintő, országos ügy. Az adatok megbízhatósága érdekében a részvételt és a hiteles adatközlést a törvény kötelezővé teszi.

Kiket és mit kell összeírni?

- Össze kell írni a Magyarország területén élő természetes személyeket, valamint az ország területén minden lakást, lakott üdülőt és közösségi éjszakai elhelyezést szolgáló intézményt. Összeírandó személyek:
- Minden magyar állampolgár, akik az ország területén életvitelszerűen élnek, vagy ha külföldön vannak, akkor csak átmenetileg (12 hónapnál rövidebb időre) tartózkodnak ott.
- Minden külföldi állampolgárt és hontalan személyt, akik az ország területén 3 hónapnál hosszabb ideig tartózkodnak.

Mit kérdeznek?

- A népszámlálási kérdések egyik része a lakásokra vonatkozik, másik része pedig a személyekre. Külön kérdőív készült az intézetekre. A népszámlálás során a személyek családi és utónévét nem vesszük fel. A népszámlálási kérdésekre törvényi felhatalmazás alapján a válaszadás kötelező, kivételt képeznek ez alól a szenzitív (érzékeny) kérdések, amelyekre a válaszadás önkéntes.

- *Kérdések a természetes személyekre vonat-*

kozóan: nem, születési időpont, állampolgárság, lakóhely, lakáshasználat jogcíme, családi állapot, a családban, háztartásban betöltött szerep, élve született gyermekek adatai, iskolába járás, iskolai végzettség, nyelvismeret, foglalkozás, munkáltató, munkavégzés vagy tanulás helye, munkavégzéssel, tanulóval összefüggő napi közlekedés.

Szenzitív kérdések: nemzetiség, anyanyelv, vallás, tartós betegség, fogyatékoság (Ezekre a kérdésekre a válaszadás önkéntes.)

Kérdések a lakásokra vonatkozóan: A lakás címe, rendeltetése (típusa), építési éve, falazata, lakáshasználat formája és rendszeresége, tulajdoni jellege, helyiségeinek száma, alapterülete, kommunális ellátottsága, felszereltsége, lakásban lakó háztartások és személyek száma.

• *Kérdések az intézetekre vonatkozóan:* Az intézet címe, a fenntartó fő tevékenysége és gazdálkodási formája, az intézet rendeltetése, az intézet dolgozói létszáma, az üzemeltetés időszaka, az intézet férőhelyeinek száma, az intézeti épület típusa, szintjeinek száma, építési éve, utolsó felújításának éve, falazata, kommunális ellátottsága, felszereltsége, helyiségeinek típusa és száma, egészségügyi helyiségeinek száma, az étkeztetés formája.

Mi vár ránk a kitöltés kapcsán?

A népszámlálási adatfelvételt megelőzően - szeptember 27. és 30. között - minden címre eljuttatják a népszámlálási adatszolgáltatási csomagot, melynek pontos kézbesítéséhez szükséges, hogy jól olvasható legyen a ház száma, a postaládán az emelet- és az ajtószám. Ahol a lakáscímet a számlálóbiztos nem tudja azonosítani, ott személyesen kísérel meg átadni az említett csomagot. A csomag nem reklám- vagy szóróanyag, ezért kérjük, hogy azt - a számlálóbiztos jelentkezéséig - feltétlenül őrizzék meg. A csomagban a lakás- és a személyi kérdőív egy-egy példánya, valamint egy tájékoztató levél található. A lakáskérdőíven szerepelnek az internetes kitöltéshez szükséges azonosítók.

A kérdőívek háromféle módon válaszolhatóak meg:

- interneten, az elektronikus kérdőív kitöltésével október 1. és 16. között;
- papír kérdőíven, önálló kitöltéssel október 1. és 16. között;
- interjú keretében, számlálóbiztos segítségével október 1. és 31. között.

Melyik kitöltési módszer hogyan működik?

Az elektronikus kérdőív kitöltése

A népszámlálások hazai történetében először tölthetőek ki a kérdőívek interneten keresztül. Az ehhez szükséges egyedi azonosító kódot 2011. október 1-jéig minden címre eljuttatják. A kód segítségével az adatszolgáltatók megkezdhetik a saját háztartásukra vonatkozó lakás- és személyi kérdőívek online kitöltését. Az adatbevitel során a rendszer folyamatosan támogatja, segíti a kérdések helyes kitöltését. Az internetes válaszadásra

2011. október 1-jétől október 16-ig van mód a www.enpszamlalas.hu oldalon.

A módszer előnyei:

- Gyors: legfeljebb 20–25 percet vesz igénybe;
- Kényelmes: a kitöltés időpontja minden külső tényezőtől függetlenül megválasztható, a kitöltés szükség esetén megszakítható és a megadott határidőn belül bármikor befejezhető;
- Nem helyhez kötött;

Egyszerű: a kitöltést a programba beépített magyarázatok segítik, amelyek gördülékenyen teszik a válaszadást, a kérdőívek befogadásáról a rendszer nyomtatható igazolást küld.

A papír kérdőív önálló kitöltése

A megkérdezettek a papír kérdőív önálló kitöltésével is megválaszolhatják a kérdéseket. A kérdőívek kitöltése a kézhezvétel után azonnal megkezdhető. Mivel az adatfelvételi csomag egy lakás és egy személyi kérdőívet tartalmaz, így a papír alapú kitöltéshez Önnek a számlálóbiztosról kell megfelelő számú személyi kérdőívet kérnie. A kérdőívet letöltheti az internetről, vagy hozzájuthat még a Polgármesteri Hivatalban. A válaszadást rövid útmutató is segíti. A kitöltött kérdőíveket előre egyeztetett időpontban lehet a számlálóbiztosnak átadni.

A módszer előnyei:

- Gyors: a személyekre vonatkozó kérdőíveket a háztartás tagjai egymástól függetlenül és egyidejűleg is kitölthetik;
- Kényelmes: a kitöltés időpontja minden külső tényezőtől függetlenül megválasztható, a kitöltés szükség esetén megszakítható, a számlálóbiztosal egyeztetett időpontig befejezhető, így minimálisra csökken az adatszolgáltató és a számlálóbiztos kontaktszáma;
- A kérdőív papír alapú kitöltésére 2011. október 1-jétől október 16-ig van mód.

Interjú keretében történő kitöltés

A megkérdezettek képzett számlálóbiztos segítségével, interjú formájában is válaszolhatnak a népszámlálási kérdésekre. A számlálóbiztos interjúra az első megkeresés alkalmával, vagy előre egyeztetett időpontban kerülhet sor.

A módszer előnyei:

- Hatékony: az interjú módszer egyszerűvé, gördülékenyvé teszi a válaszadást;
- Szakszerű: a számlálóbiztos maximális segítséget ad az adatszolgáltatónak a kérdések megválaszolásához;
- A számlálóbiztos az adatfelvétel teljes időszaka alatt segíti a kitöltést.

A számlálóbiztosok

Magyarország területén 2011. szeptember 27. és 30. közötti időben mintegy 40 000 számlálóbiztos minden egyes lakott épületbe (lakás, családi ház) eljuttat egy-egy úgynevezett adatfelvételi csomagot. Ezen szerepelni fog az összeíró személy neve, azonosítója és telefonszáma. 2011. október 1. és 31. közötti időben a számlálóbiztosok felkeresik a lakásokat az összeírás, valamint a papír alapú önköltés kérdőívek begyűjtése miatt.

Forrás, további információk: www.ksh.hu

Érdekli Önt értékálló BEFEKTETÉSI
ARANY, EZÜST ?
 IGEN?



Arany 999,9 ezred tisztaságú 1 G - 1.000 G.
 Ezüst 999,0 ezred tisztaságú 20G - 1.000 G.

Nemzetközi tanúsítvány (LBMA)
 Visszavásárlási garancia piaci áron
 Házhozszállítás
 Diszkréció
 Egyéni trezorszámra

Magánszemélyeknek
 Cégeknek
 Intézményeknek

További rövid és hosszabbtávú nemesfém
 megtakarítások:

Gold Life Program (pl. nyugdíjas évekre)
 Gold Kid Program (pl. gyermekeknek, unokáknak)

További információ:

Szakálos György 06-30/9304-744

gy.szakalos@arteus-hungary.com

www.arteus-capital.com



Okív. szám: 03-0024-03
ZENGŐ
 autósiskola Bt.

TANFOLYAMOT HIRDET
 SZEMÉLYGÉPKOCSI,
 MOTORKERÉKPÁR,
 SEGÉDMOTORKERÉKPÁR
 KATEGÓRIÁKBAN

Helyszín:

PÉCSVÁRAD MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Időpont:

2011. OKTÓBER 18.

(KEDD), 16 ÓRA

Várjuk a további jelentkezőket!

Bővebb információ:

Link Antal iskolavezetőnél
 Pécsvárad, Hegedűs Imre u. 21.

Tel.: 06-20/926-9061

72/465-528

Pécsvárad Hírmondó

A Pécsvárad Városi Önkormányzat havilapja
 Megjelenik havonta, 1500 példányban.

Felelős kiadó:

Pécsvárad Város Önkormányzata

Szerkesztő:

Bayer Alexandra

E-mail: pecsvaradi.hirmondo@gmail.com

Hirdetésfelvétel:

pecsvaradi.hirmondo@gmail.com

06-20/996-9612

Kodolányi János ÁMK Fülep Lajos Művelődési Központ

7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel./fax: 06-72/465-123

E-mail: muvhaz@pecsvarad.hu

Tördelészervezés:

Nyomdai ötletek Kft., Szekszárd

Nyomdai munkálatok:

V-TESA Bt., Pécsvárad

FOGYASZTÓVÉDELMI TANÁCSADÁS PÉCSVÁRADON

Az Országos Fogyasztóvédelmi Egyesület Baranya megyei szervezete
 (7621 Pécs, Apáczka u. 15.
 Tel.: 72/211-299)

INGYENES

fogyasztóvédelmi tanácsadást tart

a Pécsvárad Polgármesteri Hivatal II. emeleti tanácstermében minden hónap második keddjén,
 10-14 óra között.

Forduljanak bizalommal a kereskedelmi, vendéglátó, közüzemi és egyéb szolgáltatások kapcsán
 felmerülő kérdéseikkel, problémáikkal az ott jelenlévő munkatársakhoz.

A fenti időpontban a 30/585-3306 mobilszámon is információt nyújtunk.